

PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, Mr. Dubois, seconded by Mr. Lapointe (Beauce), moved,—That this House should consider, without delay, Bill C-109, An Act to provide for payments to persons in respect of dwellings insulated with urea formaldehyde foam insulation, in order to give it second and third reading and that it should sit outside its ordinary sitting hours so that the Bill may receive Royal Assent before the House adjourns.

And debate arising thereon, the debate was interrupted, pursuant to Standing Order 15(2).

Madam Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

July 7, 1982

Madam,

I have the honour to inform you that the Honourable Brian Dickson, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th day of July, 1982, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be, Madam, your obedient servant,

JACQUES NOISEUX
Deputy Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

Madam Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Two Hundred and Ninety-Third Report of the Clerk of Petitions, stating that he has examined the petition signed by citizens of the Province of Ontario, concerning gasoline and fuel oil taxation, presented by the honourable Member for Grey—Simcoe (Mr. Mitges), on Tuesday, July 6, 1982, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Madam Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Two Hundred and Ninety-Fourth Report of the Clerk of Petitions, stating that he has examined the petition signed by residents of the Constituency of Haldimand—Norfolk, in the Province of Ontario, concerning Bill C-451, An Act to amend the Criminal Code (gun control), presented by the honourable Member for Haldimand—Norfolk (Mr. Bradley), on Tuesday, July 6, 1982, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

PRIÈRE

En conformité des dispositions de l'article 43 du Règlement, M. Dubois, appuyé par M. Lapointe (Beauce), propose,—Que cette Chambre étudie dans les plus brefs délais le projet de loi C-109, Loi d'aide financière touchant les habitations isolées à la mousse d'urée-formol, en deuxième et troisième lectures et qu'elle siège pour l'adoption de ce projet de loi en dehors des heures normales de séance afin que le projet de loi soit sanctionné avant l'ajournement de cette Chambre.

Il s'élève un débat et ce débat est interrompu, en conformité des dispositions du paragraphe (2) de l'article 15 du Règlement.

Madame le Président communique à la Chambre la lettre que voici:

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
OTTAWA

le 7 juillet 1982

Madame le Président,

J'ai l'honneur de vous aviser que l'honorable Brian Dickson, Juge puiné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de Gouverneur général suppléant, se rendra à la Chambre du Sénat aujourd'hui, le 7 juillet 1982, à 17 h. 45, afin de donner la sanction royale à des projets de loi.

Veillez agréer, Madame le Président, l'assurance de ma haute considération.

Chef de Cabinet adjoint,
JACQUES NOISEUX

L'honorable
Le Président de la Chambre des communes

Madame le Président fait savoir à la Chambre que le greffier a déposé sur le Bureau le deux cent quatre-vingt-treizième rapport du greffier des pétitions, qui fait connaître qu'il a examiné la pétition signée par des citoyens de la province de l'Ontario, concernant la taxe sur l'essence et le mazout, présentée par l'honorable député de Grey—Simcoe (M. Mitges) le mardi 6 juillet 1982, et qu'il constate que la pétition est conforme aux exigences du Règlement, quant à sa forme.

Madame le Président fait savoir à la Chambre que le greffier a déposé sur le Bureau le deux cent quatre-vingt-quatrième rapport du greffier des pétitions, qui fait connaître qu'il a examiné la pétition signée par des résidents de la circonscription électorale de Haldimand—Norfolk, dans la province de l'Ontario, concernant le Bill C-451, Loi modifiant le Code criminel (contrôle des armes à feu), présentée par l'honorable député de Haldimand—Norfolk (M. Bradley) le mardi 6 juillet 1982, et qu'il constate que la pétition est conforme aux exigences du Règlement, quant à sa forme.